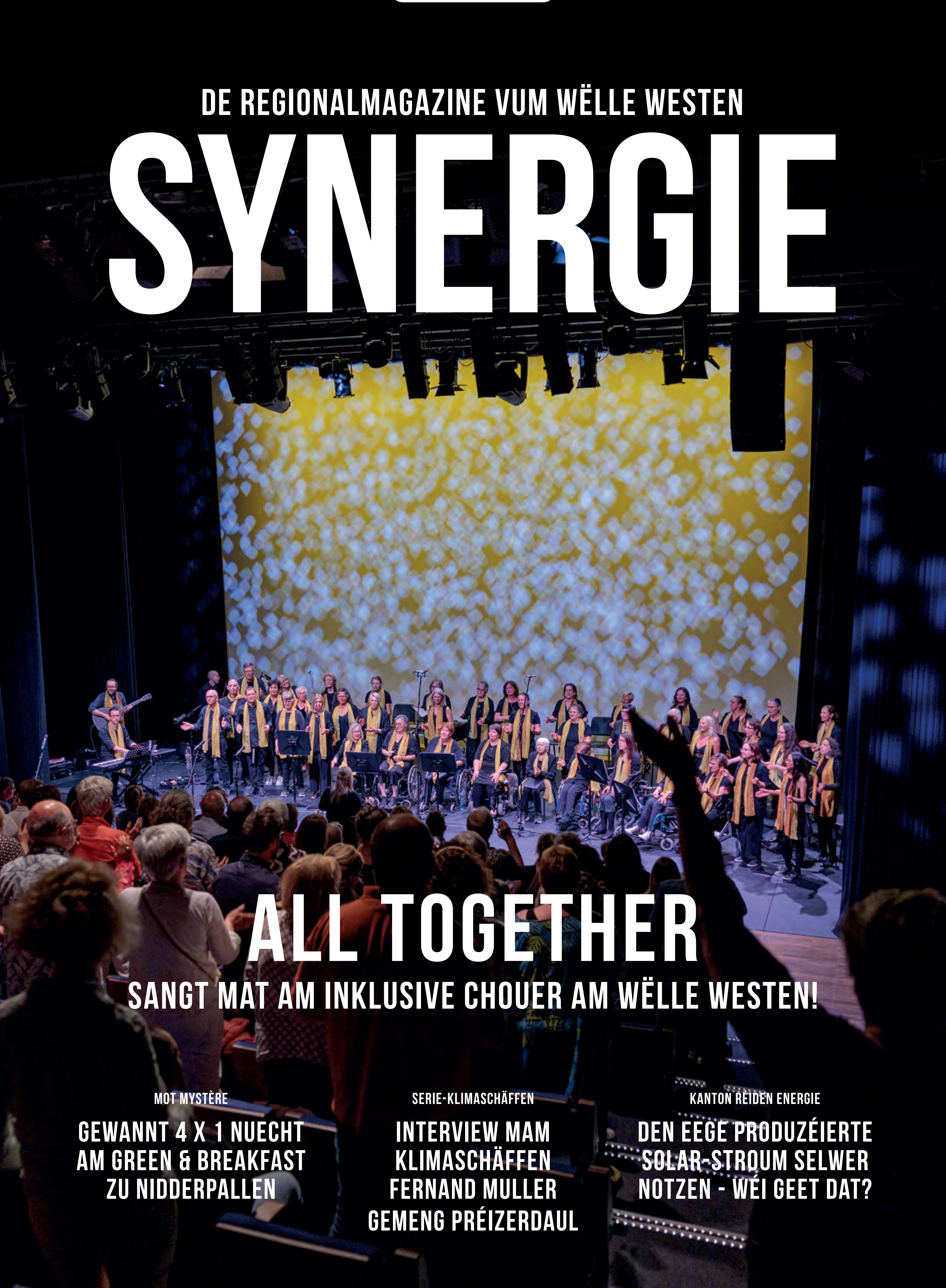
FEBRUAR 2024 #75

DE REGIONALMAGAZINE VUM WËLLE WESTEN

SYNERGIE



ALL TOGETHER

SANGT MAT AM INKLUSIVE CHOUER AM WËLLE WESTEN!

MOT MYSTÈRE

GEWANNT 4 X 1 NUECHT AM GREEN & BREAKFAST ZU NIDDERPALLEN

SERIE-KLIMASCHÄFFEN

INTERVIEW MAM KLIMASCHÄFFEN FERNAND MULLER GEMENG PRÉIZERDAUL

KANTON RÉIDEN ENERGIE

DEN EEGE PRODUZÉIERTE SOLAR-STROUM SELWER NOTZEN - WÉI GEET DAT?

FIERKELSMAART
07. ABRËLL 2024
Rammerich
10:00-18:00
D’Entrée ass fräi
-6-
-5-
-4-
-3-
BANANAS
-5-
-15-
reka print
IESSEN & GEDRENKS | PRODUKTER AUS DER REGIOUN
LIEWEG DÉIEREN FIR ZE KUCKEN AN ZE HEEMELEN
Org. : Gemeng Rammerich
Nordliicht

SOMMAIRE

02 LEADER WËLLE WESTEN
ALL TOGETHER: SANGT MAT AM INKLUSIVE CHOUER AN ÄRER REGIOUN!

04 GEMENG MÄERZEG
PROJET „BIOMAX“

06 SERIE-KLIMASCHÄFFEN
INTERVIEW MAM FERNAND MULLER

10 PAKT VUM ZESUMMELIEWEN
HOPLR - D'NOPER-SCHAFTSAPP FIR ÄR GEMENG

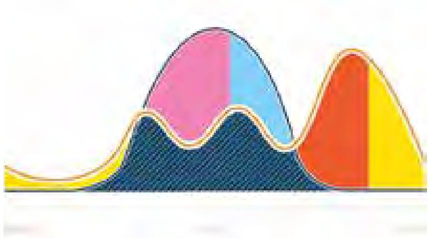
12 GEWÄSSERVERTRAG ATTERT
WELTWASSERTAG

15 KANTON RÉIDEN
KANNERWONSCHBAM

16 KANTON RÉIDEN
BIERGER-ËMFRO MENG VISIOUN FIR DE KANTON RÉIDEN

18 KANTON RÉIDEN
REPAIR CAFÉ

20 KANTON RÉIDEN ENERGIE
DEN EEGE PRODUZÉIERTE SOLAR-STROUM SELWER NOTZEN - WÉI GEET DAT?



24 MOBILITÉITSATELIER
ENTREVUE AVEC LES RESPONSABLES ÉTATIQUES DU RÉSEAU DE BUS RGTR

28 TOURISTINFO WËLLE WESTEN
OUSCHTERQUIZ 2024

30 AGENDA

IMPRESSUM

Rédaction, direction artistique, mise en page, illustration & suivi de production
Art & Wise s.à r.l.

Editeur responsable
Art & Wise s.à r.l.

Impression
Imprimerie Reka s.a.

Renseignements & réservations
T 23 62 43-20
info@artandwise.lu

© Art & Wise s.à r.l.

Tous droits réservés. Toute reproduction, ou traduction, intégrale ou partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite au préalable de l'éditeur.

Prochaine parution
Mai 2024

Tirage
13.660 exemplaires

Magazine régional d'information bimestriel édité par Art & Wise s.à r.l. en collaboration avec le Syndicat Intercommunal „Kanton Réiden“ et le Groupe d'Action Locale LEADER Wëlle Westen.

KANTON RÉIDEN
LEADER WËLLE WESTEN

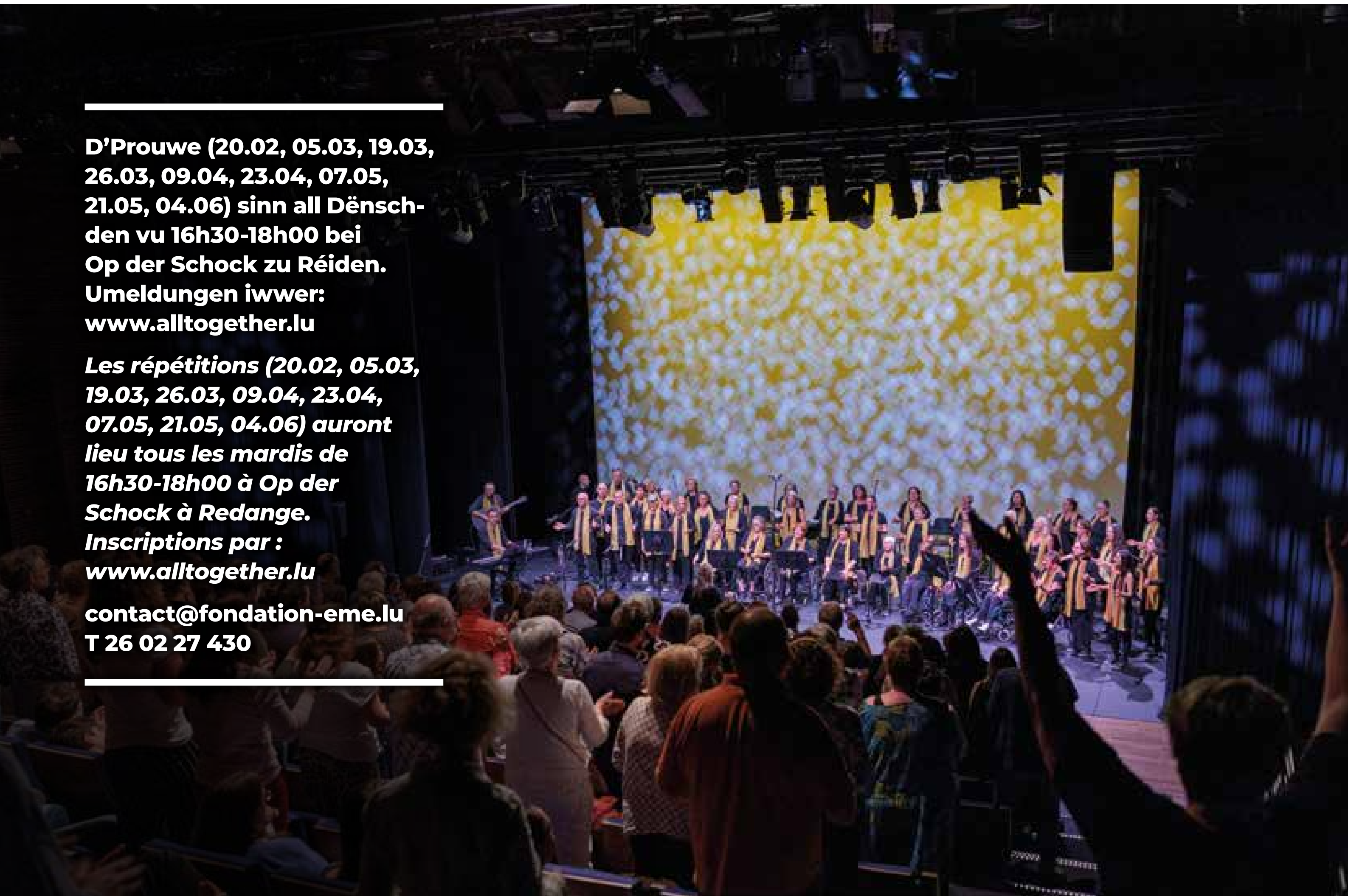
Fonds européen agricole pour le développement rural : l'Europe investit dans les zones rurales.

ALL TOGETHER: SANGT MAT AM INKLUSIVE CHOUER AN ÄRER REGIOUN!

ALL TOGETHER: PARTICIPEZ À LA CHORALE INCLUSIVE

2024 steet fir d'Fondation EME, déi viru 15 Joer als Initiativ vun der Philharmonie Lëtzebuerg gegrënnt gouf a sech fir d'Inklusioun duerch Musek asetzt, ganz am Zeeche vum gemeinsame Sangen. Des Lëtzebuerger Fondatioun organiséiert alldeeglech musikalesch Projete fir eeler oder sozial benodeelegt Leit a Mënsche mat Krankheet oder Beanträchtegungen. Am Kader vun hirem 15. Anniversaire stellt d'Fondation EME elo begeeschtert de Projet „All Together“ vir. Dëse Projet huet als Zil, d'Awunner an de verschiddene Regioune vum Land ronderëm d'Musek zesummenzebréngen, an domat Inklusioun an Diversitéit an de Gemengen ze fërderen.

La Fondation EME, créée il y a 15 ans sur initiative de la Philharmonie Luxembourg, œuvre inlassablement pour promouvoir l'inclusion à travers la musique. Son objectif principal est de lutter pour le droit universel à la culture. La Fondation EME organise des projets musicaux dédiés aux personnes âgées ou socialement défavorisées, ainsi qu'aux personnes malades ou handicapées. Dans le cadre des célébrations de son 15e anniversaire, la Fondation EME présente avec enthousiasme le projet « All Together ». Ce projet vise à réunir les habitants des différentes régions du pays autour de la musique, favorisant ainsi l'inclusion et la diversité au sein de la communauté.



D'Prouwe (20.02, 05.03, 19.03, 26.03, 09.04, 23.04, 07.05, 21.05, 04.06) sinn all Dënschden vu 16h30-18h00 bei Op der Schock zu Réiden. Umeldungen iwwer: www.alltogether.lu

Les répétitions (20.02, 05.03, 19.03, 26.03, 09.04, 23.04, 07.05, 21.05, 04.06) auront lieu tous les mardis de 16h30-18h00 à Op der Schock à Redange. Inscriptions par : www.alltogether.lu

**contact@fondation-eme.lu
T 26 02 27 430**

De Projet „All together" organiséiert inklusiv Chéier, verdeelt duerch d'Land a verschiddenen Institutiounen, dorënner och am Kanton Réiden bei Op der Schock asbl.

All Chouer studéiert ënner professioneller Leedung an der Begleedung vu Museker.innen iwwer 10 Prouwe Lidder an, déi bei engem Ofschlossconcert virum Summer an der Regioun an engem weidere, grousse Concert, zesummen am Grupp mat alle Chéier aus dem Land, de 6. Juli op der Kinnekswiss an der Stad presentéiert ginn.

D'Prouwe si fir jiddereen op: All Mënsch, dee Loscht huet ze sangen, ass bei dësem eenzegaartege musikaleschen Erliefnis wëllkomm! Et brauch ee keng gesanglech Virkenntnesser fir matzemaachen, d'Ateliere si fir all Niveau op. Dat éischt Zil ass d'Freed um Sangen ze deelen an nei Frëndschaften ze schléissen.

Op den Internetsäite www.alltogether.lu a aw.leader.lu fannt Dir all néideg Informatioune mam genauen Zäitplang vum Chouer an de Prouwen an d'Méiglechkeet fir sech unzemellen. D'Prouwe fänken Enn Februar un.

D'Participatioun un de Concerten ass net obligatoresch; all Participant hutt och d'Méiglechkeet einfach bei de Prouwe matzemaachen. D'Ambitioun ass d'Mënschen duerch d'Kraaft vun der Musek zesummenzebréngen an eng beräicherend Erfarung fir jiddereen ze schafen.

Fir d'Fondation EME ass et immens wichteg Leit zesummenzebréngen, an dofir invitéiere mir Iech ganz häerzlech op d'Prouwe vum Chouer an Ärer Regioun a freeën eis mat Iech ze sangen! Zesumme loosse mer d'Melodie vun der Inklusioun an der Diversitéit am Weste vum Land erkléngen!

D'Fondation EME seet der Regioun LEADER Wëlle Westen villmools Merci fir hir Ënnerstëtzung vun dësem Projet.

Le projet « All Together » organise plusieurs chorales inclusives réparties à travers tout le pays dans diverses institutions, par exemple dans le canton de Redange chez Op der Schock asbl.

Sous la direction de professionnels et accompagné de musiciens, chaque chœur préparera le même programme au cours d'une dizaine de répétitions. Le choeur clôturera sa saison 2024 lors d'un concert dans la région et d'un grand concert qui rassemblera tous les participants des chœurs du pays, le 6 juillet à Luxembourg-Ville à la Kinnekswiss.

Les répétitions sont ouvertes à tous : chaque personne qui aime chanter est la bienvenue lors de cette expérience musicale unique ! Aucune expérience en chant n'est requise pour participer, les ateliers sont ouverts à tous les niveaux de compétence musicale. Le premier objectif étant de partager la joie de chanter et se faire de nouveaux amis.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur les sites www.alltogether.lu et aw.leader.lu, y compris les plannings exacts et les détails d'inscriptions. Les répétitions commencent fin février.

En outre, il est important de souligner que la participation aux concerts n'est pas obligatoire. Vous avez également la possibilité de rejoindre simplement les répétitions. L'ambition est de connecter les gens à travers le pouvoir de la musique, faisant ainsi de ce projet une expérience enrichissante pour tous.

Il est essentiel pour la Fondation EME de rassembler les gens, et c'est pourquoi elle invite chaleureusement à rejoindre les répétitions des chorales dans votre région et a hâte de chanter avec vous ! Résonnons ensemble la mélodie de l'inclusion et de la diversité dans l'ouest du pays !

La Fondation EME tient à remercier la région LEADER Wëlle Westen pour son précieux soutien de ce projet.

Rejoignez la célébration et faites don de votre iPad / tablette inutilisé !

Alors que la Fondation EME célèbre 15 années incroyables avec le projet « All Together », nous faisons appel à vous pour nous aider. Votre don d'iPad permettra d'outiller les chefs de chœur, nous aidant à suivre les progrès, recueillir des commentaires et partager des mises à jour en temps réel sur l'unité que nous créons. Votre iPad inutilisé peut être la clé pour créer une belle musique et des souvenirs durables.

Envoyez-nous un message direct pour contribuer au succès du 15e anniversaire de la Fondation EME !

Fondation EME 15 JOER

LEADER WËLLE WESTEN

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

KANTON RÉIDEN

LEADER WËLLE WESTEN
43, Grand-rue
L-8510 Redange
T 28 334-920
wellewesten@leader.lu
www.aw.leader.lu

V.l.n.r. : Sébastien Jacob, Mylène Ritz, Françoise Reuter (Dussmann), Mike Poiré (Gemeng Mäerzeg, Buergermeeschter), Gilles Altmann (Sicona), Elisabeth Mariany (Biovereenegung), Daniela Noesen (Biovereenegung), Stefano D'Agostino (Gemeng Mäerzeg, Schäffen), Isabelle Elsen-Conzemius (Schäffin bis Okt. 2023), Marc Thuau (Dussmann).

PROJET „BIOMAX"

D'Gemeng Mäerzeg huet sech 2017 dofir entscheed, fir beim „Natur genéissen Projet" vum Naturschutzsyndikat SICONA matzemaachen. Si verpflichten sech domat, een Undeel vun 13% vun hirem Budget fir Liewensmëttel fir den Akaf vun „Natur genéissen" Produiten auszeginn.

Dernieft solle regional a saisonal hiergestallte Produiten, entweder auskonventioneller oder biologescher Produktioun, de Virrang beim Akaf hunn. Zousätzlech musse mindestens 30% Bio Produiten akaaft ginn. Eng gesond, regional a saisonal Ernärung spillt eng wichteg Roll an der Entwécklung vun de Kanner, férdert den Ëmwelt- a Klimaschutz a reduzéiert den ekologesche Foussofdrock.

Enn 2022, Ufank 2023 huet d'Gemeng am Kader vun LEADER Projet „Mertzig4all", wou Mäerzeg als éischt Gemeinwohlökonomie-Gemeng zu Lëtzebuerg zertifiéiert ginn ass (www.eco-good.org), dunn décidéiert nach een Schrëtt weider ze goen an d'Laat, grad beim Akaf vun de Bio Liewensmëttel, bei der Ëmsetzung vun „Natur genéissen" an hirer Gemengnach méi héich ze setzen. Esou ass d'Iddi fir de Projet „BioMax" enstaanen, well et der Gemeng Mäerzeg besonnech wichteg ass, dass d'Kanner aus der Crèche an der Maison Relais vun enger gesonder an nohalteger Ernärung profitéiere kënnen.

D'Gemeng, d'Responsabel vun der Maison Relais an der Crèche, wéi och déi Responsabel vum Prestataire „Dussmann" a SICONA hunn d'Käpp zesumme gestréckt an hu gemeinsam gekuckt, wéi een de Projet „BioMax" mam Projet „Natur genéissen" verbanne kann. Eraus koum eng Upassung un d'"Natur genéissen" Laaschtenheft, déi als Avenant vum Schäfferot ënnerschriwwen an eestëmmeg vum Gemengerot gestëmmt gouf.

Zil vum Projet „BioMax" ass et, esouvill wéi méiglech biologesch Liewensmëttel anzekafen (minimum 50%). D'Regionalitéit an d'Saisonalitéit sollen heibäi nach ëmmer respektéiert ginn, genee wéi och d'Prozenter beim Akaf vun den „Natur genéissen" Produiten. An enger éischter Testphas huet d'Kichepersonal gewise wat se kënnen an hu sech mat neie Produiten ausernee gesat an hiren Akaf ugepasst. Esou hu si et gepackt, direkt bis zu 72% vun hirem Liewensmëttelbudget fir Bio-Liewensmëttel auszeginn. De Projet entwéckelt sech konsequent weider, virun allem och am Kader vum neie Schoulrestaurant, wou mam neie „Projet intégré Schoul-Maison Relais" grad zu Mäerzeg gebaut gëtt an am Prinzip fir d'Rentrée 2026 seng Dieren opmécht. D'Sensibiliséierungsaarbecht gëtt an deem Kontext mat all de Partner zousätzlech verstäerkt, well eis Kanner déi beschten Ambassadeure sinn am Klima- a Naturschutz.

Méi Infoen iwwert den Naturschutz-syndikat SICONA an „Natur genéissen" fannt Dir op www.sicona.lu.

Weider Infoen zum LEADER-Projet „Mertzig4all" ginn et op www.mertzig.lu

GEMENG MÄERZEG

Klima-Bündnis

KlimaPakt — Meng Gemeng engagéiert sech

NaturPakt — Meng Gemeng engagéiert sech

PacteLogement

L'ÉCONOMIE POUR LE BIEN COMMUN

Pakt vum Zesummeliewen

GEMENG MÄERZEG
22, rue Principale
L-9168 Mertzig
T 83 82 44-1
commune@mertzig.lu
www.mertzig.lu

GEMENGEN-TOUR 2024
VU BUEDEM BAUZEN A BIOBAUEREN
e Film vum Tom ALESCH
INVITATIOUN
Projektioun vum Film
de Mëttwoch, 13. Mäerz
um 20:00 Auer
zu Mäerzeg
am Centre Turelbaach.
Reservéiert am beschten Är
Plazen wgl. via Email op
inscription@mertzig.lu oder
um Tel. 838244-1. Nom Film
invitéiert d'Gemeng op e Patt.
Dokumentarfilm | Längt: 88 min.
Original Versioun LU / st FR & AN
Fir weider Informatiounen, scannt dëse Qr-Code oder gitt op biobauzen.lu
VEREENEGUNG
BIOLANDWIRTSCHAFT
LËTZEBUERG ASBL
Bio
demeter
a Partnerschaft mat
GEMENG MÄERZEG
OiKOPOLiS Groupe
ŒUVRE Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
OiKOPOLiS Foundation Luxembourg
Cactus
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
WINNER AGROFILM FILM FESTIVAL NITRA 2023
marcwilmesdesign.lu

Serie-Klimaschäffen

INTERVIEW MAT DE KLIMASCHÄFFEN

Dëst ass den éischten Interview vun eiser neier Serie „Interview mat de Klimaschäffen“. Mir maachen den Tour vun de Gemengen am Kanton Réiden an diskutéiere mat hire Klimaschäffe iwwer hier Projeten a Pläng.

Mir fänken an der Gemeng Préizerdaul un, déi am Hierscht mat der héchster Klimapakt Zertifizéierung Gold ausgezeechent gouf.

De Fernand Muller ass elo schonn an der zweeter Legislaturperiod de Klimaschäffe vun der Gemeng Préizerdaul. Hee schafft zesumme mam kantonale Klimaberoder, dem Stéphane Devillet, fir de Klimapakt a senger Gemeng beschtméiglechst ëmzesetzen.

Wat genau sinn d’Aufgabe vum Klimaschäffen?

Dem Klimaschäffe seng Aufgab besteet doranner, fir am Schäfferot bei all Diskussioun de Gedanke vu Klimaschutz, Nohaltegkeet an Energietransitioun eranzebréngen.

De Klimapakt baséiert op 64 Moossnamen, dovunner si verschiddener organisatorescher Aart an anerer technescher a infrastruktureller Aart, déi méi Geld kaschten. De Budget ass ëmmer erëm d’Limite vun all deem gudde Wëllen, duerfir sinn ech frou, datt mer eis an eiser Gemeng e Budgetsartikel fir de Klimapakt ginn hunn.

Ween ass déi aner dreiwend Kraaft an der Ëmsetzung vum Klimapakt op Ärer Gemeng?

E gudden a motivéierte Service Technique op der Gemeng, dee konsequent a virun allem haaptberufflech sech mam Klimaschutz beschäftegt. Dat ass nach méi wichteg wéi de Klimaschäffe selwer. Duerfir muss de Service Technique vun enger Gemeng och esou opgestallt sinn, datt dat méiglech ass.

Déi nei Grondschoul vun der Gemeng Préizerdaul gëtt no der DGNB (Deutsche Gesellschaft für nachhaltiges Bauen) zertifizéiert.

Bei där neier Schoul sti Reewaasernotzung, regenerativ Energien, rationell Energie a Ressourcennotzung, nohalteg Baumaterialien an Offallvermeidung am Fokus.

De Service Technique vun der Gemeng Préizerdaul huet sech op alle Fall iwwer Joren engagéiert a villes dokumentéiert, op dat mer haut kënne fir eng Bewäertung zeréckgräifen. Et ass ee konstante Prozess vun Ännerungen, dee mer mussen duerchlafe fir un d'Zil ze kommen.

Wat wëlls Du punkto Klimaschutz an den nächste 6 Joer an Denger Gemeng erreechen?

D'Gemeng Préizerdaul huet an de leschte Jore vill investéiert fir aus der fossiller Energie, also dem Masutt, erauszeklammen. Mir hëtzen eis Gemengegebaier haut bal zu 100% mat Holz aus de gemengeneegene Bëscher.

An den nächste 6 Joer géing ech mer virstellen op all gëeegenten Daach vun de Gemengegebaier eng Photovoltaik-Anlag z'installéieren an esou eise Bäitrag zu der Energietransitioun ze leeschten.

An dann hutt Dir natierlech de grousse Projet vun Ärer neier Schoul!

Genau, mir plangen un enger neier Grondschoul, déi nom DGNB (Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen) zertifizéiert gëtt. Mir striewen de Label „Gold" un, dat bedeit, dass mir vill Krittäre punkto Nohaltegkeet, Energieeffizienz, ekologesch Baumaterialien, Accessibilitéit a Waasserverbrauch berücksichtege wäerten. Dat wier déi zweet Grondschoul hei zu Lëtzebuerg mat deem Gold-Label.

Wann dës fäerdeg ass, kënne mer déi al Schoul aus de 50 Jore sanéieren an op den neitsten energeetesche Stand setze fir och do moderne Schoulraum ze schafen.

Bei enger Spillplaz am Préizerdaul sinn al Spillgeräter nei valoriséiert ginn. Deemno méi laang notzen, nei maachen a net nei kaafen. Economie Circulaire eben.

Hutt Dir och Projeten, wou Dir d'Prinzippie vun der Economie Circulaire ëmsetzt?

Jo, mir hunn eisem Modulgebai een 2. Liewen erméiglecht: d'Container vum Modulgebai goufe geréckelt an op enger anerer Plaz am Zentrum nei zesummegebaut, fir weider fir schoulesch Zwecker genotzt ze ginn. Esou verlängere mir hir Notzung a spuere Ressourcen.

Nieft dem Projet Container hu mer och eng Spillplaz mat ale Spillgeräter revaloriséiert, selwer nei gemaach a nei zertifizéiere gelooss.

Deemno ee komplette Projet ganz am Sënn vun der Economie Circulaire!

Wéi wëll Är Gemeng d'Bierger fir méi Klimaschutz motivéieren?

Dat neit „aalt" Modulgebai op senger neier Plaz mat enger PV-Anlag vun 29,5 kWp.

D'Gemeng Préizerdaul huet e Subsidreglement geholl, fir de Bierger bei enger energeetescher Sanéierung oder bei der Realisatioun vun der Photovoltaik-Anlag (PV) eng finanziell Ënnerstëtzung ze ginn.

Eng Gemeng soll mam gudde Beispill virgoen, duerfir hu mer decidéiert, selwer PV-Anlagen z'installéieren an dat och ze kommunizéieren: „Tue Gutes und sprich darüber".

Wat méchs Du privat fir d'Klima ze schützen?

Energie a Waasser spueren an Offall vermeiden si fir mech ganz normal. Ech liewe suffizient, dat heescht ech hale meng Saachen - ob Kleeder oder soss elektronesch Apparaten - laang ier ech eppes Neits kafen a versiche fir d'éischt ëmmer alles ze flécken, ier ech et ewechgeheien.

Ronderëm eist Haus hu mir vill Biodiversitéit, Uebstbeem an e klenge Gaart. Gebeess hunn ech nach ni musse kafen!

De Respekt virun der Natur an de Ressource versichen ech och menge Kanner mat op de Wee ze ginn.

Als Ëmweltwëssenschaftler engagéieren ech mech politesch ganz vill am Ëmweltschutzberäich, sief et op der Gemeng, am Sidero (Ofwaasser-Syndikat vun de Gemengen am Westen), am SIDEC (Offall-Syndikat vun de Gemengen am Norden) oder an eiser Nohaltegkeetskommissioun.

Suffizienz: mat manner Konsum besser liewen.

Foto: Etienne Girardet Unsplash

A wat sinn Deng Iddie fir dass de Kanton Réiden och weiderhin als Klima-Pionéier wouer geholl gëtt?

D'Bierger aus dem Kanton Réiden sollte sech beim Thema Nohaltegkeet an effizienten Energieasaz un eng professionell Struktur wenne kënnen, wou fachkompetent Personal um neitste Stand vun der Technik a Gesetzgebung ass. D'Infostuff vum Kanton Réiden ass duerfir déi richteg Plaz a sollt méi promouvéiert ginn.

An ech gesinn dem Kanton seng Aufgab doranner fir all déi gutt Moossnamen, déi am Kanton realiséiert ginn, qualitativ a quantitativ ze dokumentéieren, an de Bierger aus dem Kanton se virzestellen. Dës kënnen zB. Publikatioune sinn, déi et eise Bierger erméiglече sech besser mat de Moossnamen z'identifizéieren.

Wéi gesäit Deng Gemeng 2050 aus?

Méi Awunner, méi eng dicht Bebauung op der Haaptstrooss, méi Aarbechtsplazen am tertiäre Beräich, fir dass Wunnen a Schaffe méi no ka beieneeréckelen. Trotzdeem wäerte mir méi Trafic op der N12 kréien, ech denken awer mat méi E-Autoen.

Merci Fernand fir Deng Zäit an dëst interessant Gespréich. Mir wënschen Dir vill Erfolleg bei der Ëmsetzung vun all dëse Projeten!

KANTON RÉIDEN

PacteClimat

Ma commune s'engage pour le climat

KLIMAPAKT KANTON RÉIDEN
11, Grand-Rue
L-8510 Redange/Attert
T 28 33 410
info@kanton-reiden.lu
www.kanton-reiden.lu

Pakt vum Zesummeliewen

HOPLR - D'NOPERSCHAFTSAPP FIR ÄR GEMENG

HOPLR - L'APPLICATION DE VOISINAGE POUR VOTRE COMMUNE

SICHT DIR NACH NO GUDDE RESOLUTIOUNE FIR DAT NEIT JOER? GITT NOPER A REGISTRÉIERT IECH BEI HOPLR.

HOPLR ass ee soziaalt Netzwierk, 2022 agefouert vum Kanton Réiden fir all d'Gemengen, am Kader vum „Pakt vum Zesummeliewen". Et ass gratis, ouni Reklammen a sécher. Är Donnéeë ginn net un anerer weiderginn.

Wann Dir dëst nach net kennt, da besicht w.e.g. eng Kéier op d'Homepage: **www.hoplr.com/lb**. 't ass flott! D'Zil vum Hoplr ass et, datt d'Noperen sech an hir Uertschaft nach besser kenne léieren a méi einfach matenee kommunizéiere kënnen.

Hoplr erméiglecht ënner anerem, Neiegkeeten ze deelen, Saachen ze léinen an ëm Hëllef ze froen. D'Participatioun ass natierlech fräiwëlleg a gratis. Aktuell benotze schonn 51% vun alle Stéit zu Lëtzebuerg Hoplr.

VOUS ÊTES ENCORE À LA RECHERCHE DE BONNES RÉSOLUTIONS POUR LA NOUVELLE ANNÉE ? DEVENEZ VOISIN ET ENREGISTREZ-VOUS CHEZ HOPLR!

HOPLR est un réseau social que le « Kanton Réiden » a mis en place en 2022 pour toutes les communes dans le cadre du « Pakt vum Zesummeliewen ». Il est gratuit, sans publicité et sécurisé. Il n'y a pas de transmission de vos données.

*Si vous ne l'avez pas encore vu, jetez un coup d'œil sur la page d'accueil : **www.hoplr.com/lb**. C'est génial. L'objectif de Hoplr est de permettre aux voisins de mieux faire connaissance, de mieux connaître son quartier et de communiquer plus facilement entre eux.*

Hoplr permet entre autres de partager des nouvelles, de prêter des objets et de demander de l'aide. La participation est bien entendu volontaire. Actuellement, 51% de tous les ménages au Luxembourg utilisent déjà Hoplr.

HEI E PUER REZENT BEISPILLER VUN AKTIVITÉITEN UM HOPLR:
VOICI QUELQUES EXEMPLES RÉCENTS D'ACTIVITÉS SUR HOPLR :

Mir hoffen, mam Hoplr e grousse Schrëtt ze huelen fir eist Zesummeliewen ze beräicheren. Awer den Erfolleg kënnt, wa mir all matmaachen. Mellt Iech w.e.g. mat dësem QR Code (oder iwwer de Link www.hoplr.com/lb/umellen, Code GTLRH) op Hoplr un:

Avec Hoplr, nous espérons faire un grand pas en avant pour enrichir notre vie commune. Mais le succès dépend de nous tous. Veuillez-vous inscrire sur Hoplr en utilisant ce code QR (ou via le lien www.hoplr.com/lb/umellen, code GTLRH) :

Wann Dir Froen zur App hutt oder eppes net sollt funktionéieren, da kënnt Dir eis gären via folgender Email kontaktéieren: hoplr@kanton-reiden.lu

Si vous avez des questions sur l'application ou si quelque chose ne fonctionne pas, vous pouvez nous contacter via l'adresse e-mail suivante : hoplr@kanton-reiden.lu

Pakt vum Zesummeliewen

KANTON RÉIDEN

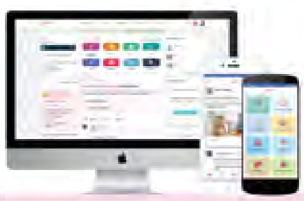
hoplr

SYNDICAT INTERCOMMUNAL KANTON RÉIDEN
11, Grand-Rue
L-8510 Redange/Attert
T 28 334-210
karsten.kuepper@kanton-reiden.lu
www.kanton-reiden.lu

hoplr

Léiert Är Nopere kennen

Hoplr ass d'Noperschaftsnetzwierk vun der Gemeng Mäerzeg



DISPONIBLE SUR Google Play

Schreift Iech an op www.hoplr.com

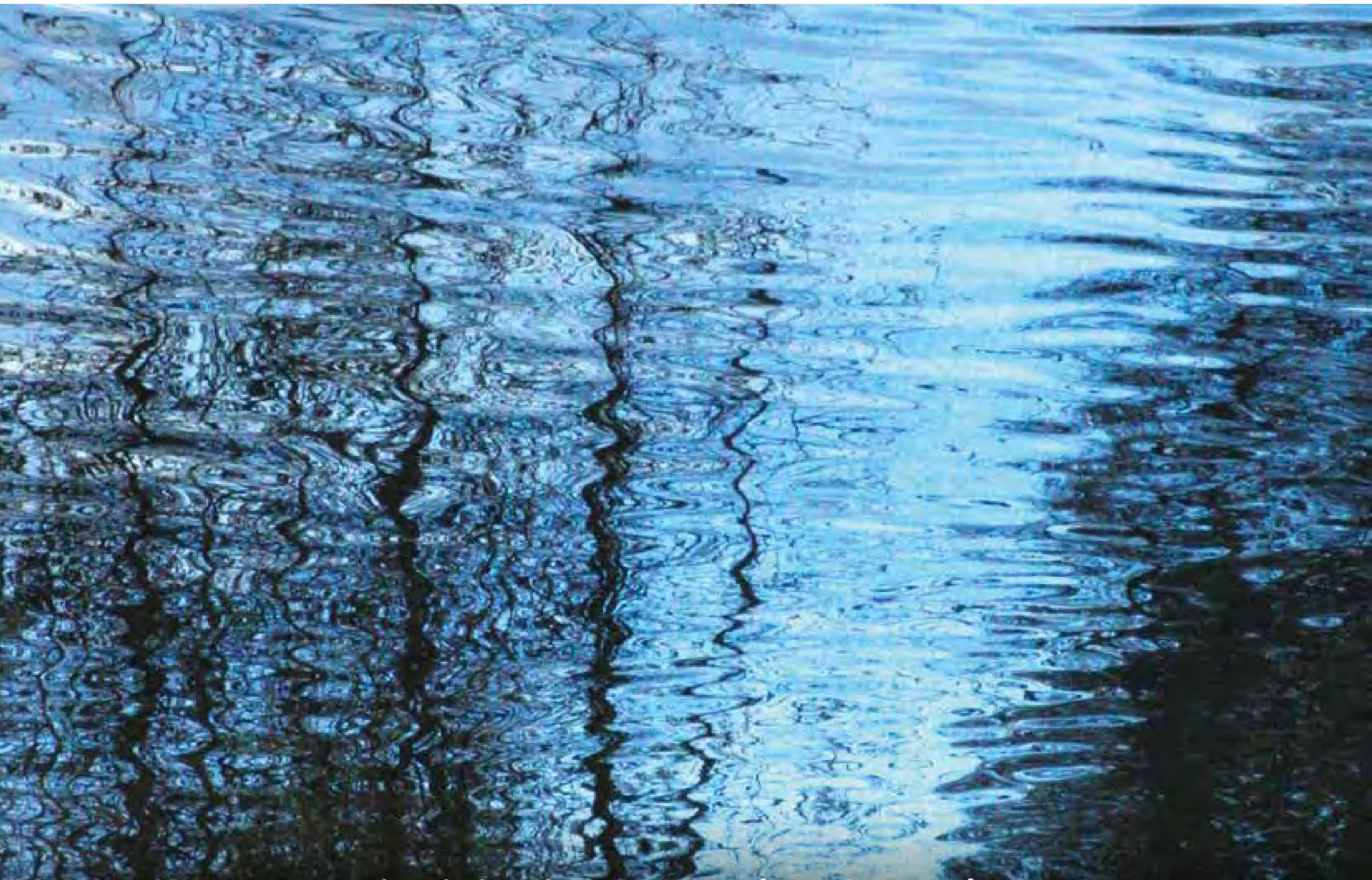
Luet d'Applikatioun fir Android oder iPhone erof

Télécharger dans l'App Store

Gewässervertrag Attert - *Contrat de Rivière Attert*

WELTWASSERTAG

JOURNÉE MONDIALE DE L'EAU



Der Weltwassertag ist ein jährlicher Aktionstag, der am 22. März stattfindet. Er macht auf die Bedeutung von Wasser als lebenswichtige Ressource aufmerksam und ruft zu einem verantwortungsvollen Umgang auf.

Anlässlich des diesjährigen Weltwassertages organisiert die Flusspartnerschaft Attert eine Wanderung durch das wasserreiche Tal des „Wasserbachs“ sowie eine Konferenz, das die Auswirkungen des Winterstreudienstes auf die Gewässer beleuchtet.

La journée mondiale de l'eau est une journée d'action se déroulant chaque année le 22 mars. Elle a pour but de sensibiliser la population à l'eau comme ressource vitale et appelle à son utilisation rationnelle.

A l'occasion de la journée mondiale 2024, le partenariat de rivière Attert organise une randonnée à travers la vallée du « Wasserbach » ainsi qu'une conférence sur les effets de l'épandage de sel, en hiver, sur les cours d'eau.

WANDERUNG DURCHS WASSERBACHTAL

Das idyllische Wasserbachtal zwischen Kräizerbuch und Ehner beherbergt neben viel unberührter Natur auch ein Trinkwasserschutzgebiet, das 2/3 der Quellen des Trinkwassersyndikates DEA beherbergt und weite Teile des Landes versorgt.

Gehen Sie mit uns auf Erkundungsreise und werfen Sie einen Blick ins Innere der Quellfassungen. Unterwegs erhalten Sie Informationen zum Schutzgebiet und der damit zusammenhängenden Trinkwasserversorgung.

Datum: 30. März
Zeitpunkt: 13:30-17:30 Uhr
Anmeldung bis zum 28. März unter:
maison.eau@attert.com
Maximale Teilnehmerzahl: 25
Mitteilung des Startpunktes nach Anmeldung

RANDONNÉE DANS LA VALLÉE DU « WASSERBACH »

La vallée idyllique entre Kraizerbuch et Ehner abrite, en plus d'une nature intacte, également une zone de protection d'eau potable. Celle-ci regroupe 2/3 des sources du syndicat de distribution d'eau potable DEA et approvisionne une grande partie du pays.

Accompagnez-nous lors de ce voyage et découvrez l'intérieur d'un captage d'eau potable. Au cours du trajet, vous obtiendrez des informations quant aux zones de protection de captage et la distribution d'eau potable qui y est liée.

Date : 30 mars
Heure : 13h30-17h30
Inscription jusqu'au 28 mars sous :
maison.eau@attert.com
Nombre maximal de participants : 25
Plus d'informations après inscription

UMFRAGE WINTERSTREUDIENST

Seit über 10 Jahren organisieren die Luxemburger Flusspartnerschaften ein gemeinsames Kolloquium zum Weltwassertag. Das diesjährige Kolloquium wird von der Flusspartnerschaft Attert durch die Asbl Wasserhaus organisiert und beleuchtet den winterlichen Streumitteleinsatz und seinen Impakt auf unsere Gewässer.

Im Vorfeld dieser Fachkonferenz möchten wir eine Online-Umfrage starten, um den Puls der Bevölkerung hinsichtlich der Praktiken des Winterstreudienstes zu messen. Die Ergebnisse der Umfrage werden ausgewertet und während der Konferenz einem Fachpublikum vorgestellt, das aus Vertretern der Gemeindeverwaltungen, Straßenbauverwaltung, Wasserverwaltung, Umweltverwaltung, sowie Trinkwasser-, Abwasser- und Naturschutzsyndikaten besteht.

Umfrage - Uns würde interessieren:

Wie zufrieden sind sie mit dem Winterstreudienst? Wie stehen Sie zur Minimierung des Salzeintrages oder zur Verwendung von umweltfreundlichem Streugut?

Unter folgendem Link können Sie sich bis zum 15. März an der Online-Umfrage beteiligen: www.attert.com.

Die Beantwortung der Umfrage dauert etwa 1 Minute.
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

SONDAGE : TRAITEMENT DE LA VOIRIE EN HIVER

Depuis plus de 10 ans, les partenariats de rivière luxembourgeois organisent chaque année un colloque pour la journée mondiale de l'eau. Cette année, le colloque est organisé par la Maison de l'Eau, qui est le gérant du partenariat de rivière Attert. Le thème que nous avons choisi est celui du traitement de la voirie en hiver et son impact sur nos cours d'eau.

Au préalable, nous souhaiterions faire un sondage en ligne afin de mesurer la sensibilité de la population au sujet de l'épandage de sel sur nos routes. Les résultats de ce sondage seront présentés lors de la conférence à un publique d'experts, constitué de représentants des communes, des Ponts&Chaussées, de l'Administration de la Gestion de l'Eau, de l'Administration de l'Environnement, des syndicats d'eau potable, des eaux usées ainsi que de la protection de la nature.

Sondage - Ce qui nous aimerions savoir :

Êtes-vous satisfait du service d'épandage des voiries en hiver dans votre commune ? Quel est votre point de vue sur une possible réduction des quantités de sel épandues ou l'utilisation de produits alternatifs ?

En allant sur le site www.attert.com, vous pouvez, jusqu'au 15 mars, participer au sondage.

Le sondage prend environ 1 minute.
Nous nous réjouissons de votre participation !

MAISON DE L'EAU DE L'ATTERT A.S.B.L.
43, Grand-Rue
L-8510 Redange
T 26 62 08 08
maison.eau@attert.com
www.attert.com

Office Social Canton de Redange

ACTION DE SOLIDARITÉ « KANNERWONSCHBAM »

VILL FREED SCHENKEN
Aktioun Kannerwonschbam 2023

D'Leit aus den 10 Gemengen vum Kanton Réiden hunn och dëst Joer erëm e grousst Häerz bewisen a matgemaach bei der **8. Aktioun vum Kannerwonschbam**. De Club Soroptimist Mosaïk huet dës Solidaritéitsaktioun viru Chrëschtdag gestart, zesummen mat dem Office Social (OSCARE) an dem Syndikat vun den 10 Gemengen aus dem Réidener Kanton.

KANTON RÉIDEN

MOSAIK

Doduerch dass d'Leit é Kaddo kaaft oder en Don gemaach hunn, hat d'Aktioun Kannerwonschbam och dëst Joer ee grousse Succès.

Ronn 160 Kanner hunn hiren Wonsch erfëllt kritt a konnten esou hiren Kaddo viru Chrëschtdag am Office Social zu Réiden ofhuelen.

VILLMOOLS MERCI!

BIERGER-ËMFRO

Meng VISIOUN fir de KANTON RÉIDEN

Är Meenung zielt!

Questionnaire disponible en français !

Fragebogen auf deutsch verfügbar!

Leschten Datum fir auszefëllen: 1. Mäerz 2024

Wéi gefält et lech am Kanton Réiden?
Wat feelt? Wéi géing et sech besser liewen?
Kommt, mir definéieren zesummen
eis Prioritéite fir d'Zukunft!

Deelt lech mat, online oder per Froebou, ze kréien op ärer Gemeng.

De Syndikat Kanton Réiden mat sengen 9 Membersgemengen soen lech MERCI fir d'Matmaachen.

Dës Ëmfro gëtt am Kader vun der Entwécklung vun enger Territorial-Visioun fir de Kanton Réiden gemaacht, an Zesummenaarbecht mam Ministère fir Wunnengsbau a Landesplanung - Departement fir Landesplanung.

www.vision.kanton-reiden.lu

KANTON RÉIDEN

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement et de l'Aménagement du territoire
Département de l'aménagement du territoire

BIERGER-WORKSHOPS

Meng VISIOUN fir de KANTON RÉIDEN!

Am Kader vun der Entwécklung vun der Raum-Visioun fir de Kanton Réiden fannen 2 Workshops statt, wou d'Resultater vun der Ëmfro diskutéiert an d'Prioritéite weider verfeinert ginn.

All interesséierte Bierger ass wëllkomm fir op engem vun den zwee Workshops deelzehuelen. Fir de Kaffi an d'Mëttegiessen ass gesuergt.

Workshop 1: Réiden

Samschdes, 20. Abrëll 2024
9h00-12h00
Salle Polyvalent Réiden
2, rue du Lavoir (hannert der Kierch)
Réiden

Workshop 2: Foulscht

Samschdes, 27. Abrëll 2024
9h00-12h00
Centre Culturel Foulscht
40, rue Principale
Foulscht

Wann Dir interesséiert sidd un engem Workshop deelzehuelen, **mellt Iech w.e.g. bis den 10. Abrëll un:**

T 28 33 010-040 - info@kanton-reiden.lu

Mir soen Iech villmools Merci fir Ären Interessi!
De Syndikat Kanton Réiden mat sengen 9 Gemengen

ATELIERS CITOYENS

Ma VISION pour le CANTON DE REDANGE !

Dans le cadre du développement de la vision territoriale pour le Canton de Redange, deux ateliers auront lieu pour discuter sur les résultats de l'enquête et affiner les priorités.

Tous les citoyens intéressés sont les bienvenus pour participer à l'un des deux ateliers.
Café et déjeuner seront fournis.

Atelier 1 : Redange

Samedi 20 avril 2024
9h00-12h00
Centre Polyvalent
2, rue du Lavoir (derrière l'église)
Redange

Atelier 2 : Folschette

Samedi 27 avril 2024
9h00-12h00
Centre Culturel Folschette
40, rue Principale
Folschette

Si vous êtes intéressé à participer à l'un des ateliers, ***veuillez-vous inscrire avant le 10 avril au :***

T 28 334-040 - info@kanton-reiden.lu

Nous vous remercions sincèrement pour votre intérêt !
Le Syndicat du Canton de Redange avec ses 9 communes

Gemeng Biekerech · Gemeng Ell · Groussbus-Wal · Gemeng Préizerdaul · Rambrouch · Redange · Saeul · Gemeng Useldeng · Gemeng Viichten

REPAIR CAFE 2024

Nächst RDV'en am Kanton Réiden:
Samschdes, den 09.03.2024
zu Réiden - à Redange
14H00-17H00 - Aula Redange
1a, rue d'Ospern - L-8508 Redange/Attert

Atelieren: Elektresch / Elektronesch / Vëloscheck
Ateliers proposés : électrique / électronique / Contrôle vélo

25.05.2024
Rambrouch
14H00-17H00
Centre Culturel
8, rue du Nord

Atelieren:
Elektresch / Elektronesch / Vëloscheck
Ateliers proposés :
électrique / électronique / Contrôle vélo

09.11.2024
Préizerdaul
14H00-17H00
Centre Culturel
3, Al Strooss

Atelieren:
Elektresch / Elektronesch
Ateliers proposés :
électrique / électronique

Mir informéieren Dech wéi eng Ateliere bei de Repair Cafés derbäi sinn.
Abonéier d'Newsletter: repaircafe@cell.lu

KANTON RÉIDEN
CENTRE for ECOLOGICAL LEARNING LUXEMBOURG the transition hub
Pakt vum Zesummeliewen

Wat ass ee REPAIR CAFÉ?

Ee Repair Café ass een Treffen, wou jidderee ka mat senge futtisse Saachen hi kommen: kleng Elektrogeräter, Luuchten, Computer, Spillsaachen, Vëloen, etc. Mat Hëllef vu fräiwëllegen Hobbyhandwierker, flécke mir Är Saachen zesummen.

Jiddereen ass wëllkomm! D'Bedeelegung ass gratis, ouni Umeldung a fir Kaffi & Kuch ass gesuergt.

Haalt Är futtis Saache bis den nächste Repair Café a gitt en do d'Chance op een 2. Liewen!

Méi Info: repaircafe.lu / kanton-reiden.lu

C'est quoi un REPAIR CAFÉ ?

Un Repair-Café est un lieu convivial où chacun vient avec son objet abîmé : petit appareil ménager, lampe, ordinateur, jouet, vélo etc. On répare ces objets ensemble avec l'aide des bénévoles.

Tout le monde est le bienvenu! La participation est gratuite, sans réservation et une collation (boissons, gâteau) est servie.

Gardez vos objets cassés jusqu'au prochain rendez-vous du Repair Café et offrez-leur la chance d'avoir une seconde vie !

Plus d'info : repaircafe.lu / kanton-reiden.lu

Flécke spuert net nëmme Suen, mee och wäertvoll Ressourcen an dréit zur Reduktioun vun de CO_2 Emissioune bäi.

Réparer n'économise pas que de l'argent, mais aussi des ressources précieuses et favorise la réduction des émissions de CO2.

DEN EEGE PRODUZÉIERTE SOLAR-STROUM SELWER NOTZEN - WÉI GEET DAT?

Säit kuerzem, ass et méiglech de Stroum vu senger eegener Solar-Anlag ze notzen, mir schwätzen da vun Autoconsommatioun, also Eegeverbrauch. Wéini mécht et finanziell Sënn?

Mir ënnerscheeden tëscht 3 verschidde Fäll:

1. **Autoconsommatioun bei enger besteeënder Anlag mat garantéiertem Aspeisetarif**
2. **Autoconsommatioun op enger neier Solar-Anlag**
3. **Autoconsommation bei enger besteeënder Anlag nom Auslafe vum garantéiertem Aspeisetarif**

1. FALL:
BESTEEËND SOLAR-ANLAG MAT ENGEM GARANTÉIERTEN ASPEISETARIF

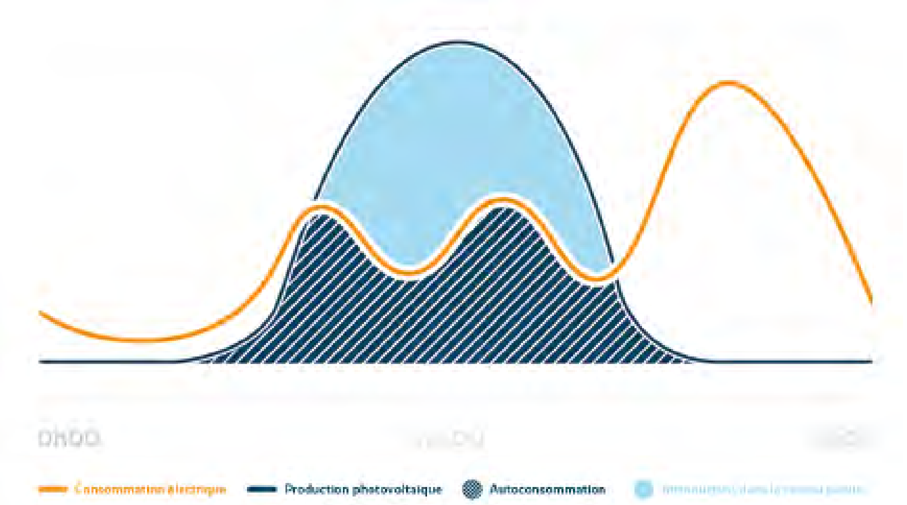
Ech hunn eng Photovolatik-Anlag säit e puer Joer op mengem Daach installéiert a wëll de produzéierte Stroum vu menger Anlag elo och selwer am Haus notzen. Ass dat méiglech?

Jo, dat ass méiglech. De Stroum, deen Dir mat Ärer Solaranlag produzéiert, kann dee Moment direkt am Haus verbraucht ginn, fir zB Elektrogeräter, d'Beliichtung, den E-Auto oder d'Wärmepompel ze versuergen. Äre produzéierte Stroum, deen ze vill ass, gëtt automatesch an d'Netz agespeist.

D'Sonn schéngt jo awer net ëmmer wann ee grad Stroum brauch. Wéivill vum eege produzéierte Stroum kann ech insgesamt selwer notzen?

Genau, et kann een nëmmen een Deel vum eege produzéierte Stroum selwer notzen, normalerweis 15-30%. De Gros vun der Produktioun fënnt an der Mëtt vum Dag statt, an do ass oft net vill Verbrauch am Haus.

Wann Dir Äre Verbrauch besser plangt an zB d'Wäsch nëmme maacht wann d'Sonn schéngt, kënnt Dir dësen Undeel liicht erhéijen. De Gros wäert awer weiderhin an d'Netz agespeist ginn.



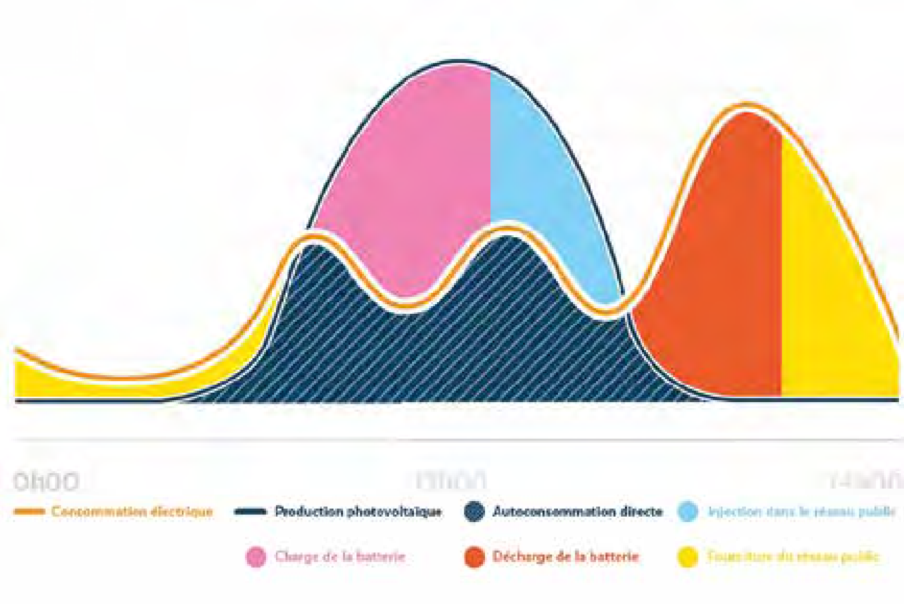
Quell: Klimaagence.lu

A wann ech méi vum mengem eege produzéierte Stroum wëll selwer notzen, da brauch ech eng Batterie?

Jo, mat enger Standard-Batterie kënnt Dir Ären Eegeverbrauch op 30-60% erhéijen, de Rescht geet an d'Netz. Et muss awer gesot sinn, dass Dir hei musst op di finanziell Rentabilitéit oppassen. Dee Moment kritt Dir nëmme staatlech Bäihëllefe fir Batterien a Kombinatioun mat enger neier PV-Installatioun, eng nodréiglech Installatioun vun enger Batterie ass net subventionéiert.

Wéini mécht et dann elo Sënn fir Autoconsommatioun mat menger besteeënder Anlag ze maachen?

Et ass finanziell interessant soulaang den Akafspräis vum Stroum méi héich ass wei de Verkafspräis,



deen Dir fir Äre Solarstroum kritt. De Stroumpräis gëtt de Moment nach vum Staat subventionéiert, et ass awer gutt méiglech, dass de Stroumpräis déi nächste Jore méi deier gëtt. Dee Moment gëtt et natierlech ëmmer méi interessant fir Ären eegene Stroum ze notzen.

Wéi muss ech virgoen, wann ech Autoconsommatioun mat menger besteeënder Anlag wëll maachen?

Dir maacht eng Demande beim Netzbedreiwer, also der CREOS. Dir behaalt Ären aktuellen Aspeisetarif bäi op dem Iwwerschoss-Stroum, deen Dir net selwer notzt an deen an d'Netz gespeist gëtt.

2. FALL:
NEI SOLAR-ANLAG (BIS MAX. 30KWC)

Hei hutt Dir 2 Optioune wann Dir Autoconsommatioun wëllt maachen an de Rescht an d'Netz aspeist. Ier Dir Är Anlag uschléisst, musst Dir Iech fir eng vu béiden Optioun entscheet hunn:

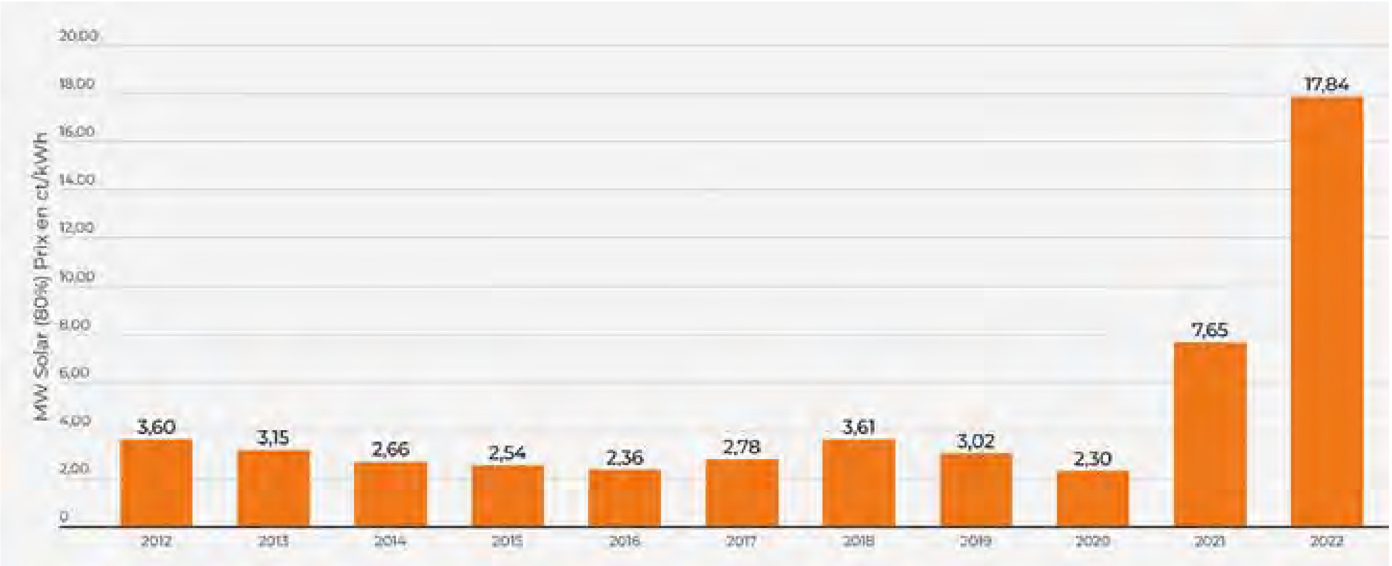
1. OPTIOUN: GARANTÉIERTEN ASPEISETARIF & 20% SUBVENTIOUN UM INVEST

Dir kritt eng staatlech Bäihëllef vun 20% um Invest ouni TVA, mat engem Plaffong vu 500 €/kWc. Vill Gemenge ginn och nach zousätzlech dozou kommunal Bäihëllefen. Fir méi Detailer, frot bei eis am Energieatelier (info@energieatelier.lu - T 28 33 44) no.

Dir maacht ee Kontrakt mam Netzbedreiwer CREOS fir ee garantéierten Aspeisetarif („tarif d'injection garanti"), op 15 Joer, deen Dir fir dee Stroum kritt, deen Dir net braucht an deen an d'Netz gespeist gëtt. Den Tarif hänkt vum Joer of, wou Är Anlag un d'Netz geet (Tableau riets).

Tarifs d'injection pour les installation de 0 kW_c à 10 kW_c	
Début de l'injection	**Tarif €/kWh**
2023	0,1506
2024	0,1417
2025	0,1374

Tarifs d'injection pour les installation de 10 kW_c à 30 kW_c	
Début de l'injection	**Tarif €/kWh**
2023	0,1415
2024	0,1331
2025	0,1291



Op dësem Diagramm gesidd Dir de variabelen Aspeisetarif iwwer dat lescht Jorzéngt. Dëse läit bei 80-90% vum Marchéspräis fir Stroum aus Solar-Energie.

Quell: enovos.lu - méi Detailer: www.netztransparenz.de

2. OPTIOUN: VARIABELEN ASPEISETARIF & 62,5% SUBVENTIOUN UM INVEST

Dir kritt eng staatlech Bäihëllef vun 62,5% (verlängert bis Enn Juni 2024; duerno 50%) um Invest ouni TVA, mat engem Plaffong vun 1562,5€/kWc (ab Juli 2024 1250 €/kWc). Denkt och hei drun, dass vill Gemengen zousätzlech kommunal Bäihëllefen verginn. Fir méi Detailer, frot bei eis am Energieatelier (info@energieatelier.lu – T 28 33 44) no.

Fir d'éischt maacht Dir oder Ären Installateur eng Demande bei der CREOS.

Da sicht Dir Iech e Fournisseur (Enovos, Südstroum, Electris,...) eraus firÄren Iwwerschoss-Stroum zu engem variabelen Aspeisetarif ze verkafen. De variablen Aspeisetarif entsprécht meeschtens 80-90% vum Marchéspräis a variéiert mam Marché, un deen e gebonnen ass. D'Dauer vum Kontrakt hänkt vum Accord mam Fournisseur of.

3. FALL: BESTEEËND ANLAG OUNI ASPEISETARIF (>15 JOER)

Äre Kontrakt fir de garantéierten Aspeisetarif ass ausgelaf an Dir wëllt een Deel vun Ärem produzéierte Stroum elo selwer notzen. Och hei musst Dir d'CREOS kontaktéieren an ee Fournisseur vun Ärem Choix eraussichen, mat deem Dir e Kontrakt mat engem variabelen Aspeisetarif opstellt fir den Iwwerschossstroum, deen Dir an d'Netz speist. Hei mécht et richteg Sënn Ären eege produzéierte Stroum selwer ze notzen, Är Anlag ass ofbezuelt an Dir kritt Äre Stroum esou praktesch zu engem Deel zum Null-Tarif, zousätzlech verkaaft Dir dee Stroum, deen Dir net braucht.

Hutt Dir Froen? Rufft eisem kantonalen Energieberoder un a maacht e RDV aus fir eng GRATIS Berodung.

Tom Günther
Energieberodung
Kanton Réiden

T 28 33 44
E info@kanton-reiden.lu

KANTON RÉIDEN

klima agence

CHO FIR EXPO ? VAAAAAAS-Y
OPRUFF POP-UP EXPO
AN DER MILLEGALERIE
3 jonk Kënschtler (16-25 Joer) kréien d'Chance fir gratis an der Biekerecher Millegalerie auszestellen wärend der ganzer Summervakanz (20.7-15.9).
Mailt ären Dossier op francoise.bande@beckerich.lu
Deadline : bis spéidstens den 15. Abrëll !
Am Dossier :
- är Donneeën (Numm, Alter, Adress, Tel & Mail)
- kuerz schrëftlech Beschreiwung vun äre Wierker (Iddi, Aarbecht, Demarche)
- 3 Fotoen vun denge Wierker
Kontakt > Millen a.s.b.l.
103, Huewelerstrooss . L-8521 Biekerech
T +352 621 252 979 . francoise.bande@beckerich.lu
www.dmillen.lu
facebook.com/millegalerie
GESICHTEN
DISZIPLINNEN
ZEECHNEN
MOLEREI
SKULPTUREN
COLLAGEN
GRAVUREN
...
ART
3
d'millen

22.03
17h-01h
23.03
16h-22h
Fréijoer
op der Millen
De Biekerecher Maart mat vill Tamm Tamm, Musek & Animatioun, Iessen a Gedrénks a ville flotte Stänn.
Grousse Parking bei der Sportshal.
d'millen
GEMENG
BIEKERECH

ENTREVUE AVEC LES RESPONSABLES ÉTATIQUES DU RÉSEAU DE BUS RGTR

Le 5 décembre, une délégation de nos communes et du Canton de Redange s'est rendue au Kirchberg pour une réunion avec les représentants du Ministère de la Mobilité et des transports publics (MMTP) et de l'Administration des transports publics (ATP).

Ont été abordés : les doléances qui nous ont été signalées par nos citoyens ainsi que d'autres points notamment le couloir-bus à Bridel et le confort à la gare routière de la Place de l'Étoile.

Voici un résumé de nos discussions :

CADENCE DES LIAISONS DE BUS (901, 902, 903, 911) ENTRE LA PLACE DE L'ÉTOILE ET LE P&R SCHWEBACH

Tout au long de la journée, entre XXH20 et XXH50, il n'y a pas de liaison de bus entre la Place de l'Étoile et le P&R Schwebach et un temps d'attente à la Pl. de l'Etoile d'une demi-heure est nécessaire. Le Canton et les communes s'engagent à garantir un départ toutes les 15 (max. 20) minutes dans les deux directions, surtout pendant les heures de pointe.

L'ATP doit choisir entre répondre à la demande de nombreux usagers de coordonner les arrivées et les départs à la Place de l'Étoile avec les heures de travail (horaire fixe) et de répondre à la demande d'offrir un bon espacement entre les différentes lignes (une connexion toutes les 15-20 min). Réaliser les deux options simultanément n'est pas possible !

Cependant, l'ATP explore la possibilité d'introduire une nouvelle ligne circulant uniquement pendant les heures de pointe entre la Place de l'Étoile et le P&R Schwebach, permettant ainsi d'établir un intervalle de 15 minutes. L'introduction de courses supplémentaires jusqu'aux terminus actuels (Bigonville, Harlange et Martelange) est trop coûteuse.

832 / 933 : CHANGEMENTS DE L'HORAIRE

En automne, les tracés des lignes 832 et 933 ont été échangés sur le territoire de la commune de Beckerich, malheureusement sans consultation préalable avec les communes ou le syndicat intercommunal. Une enquête lancée par la commune de Beckerich a montré clairement que la grande majorité des usagers d'autobus de la commune de Beckerich ne sont pas satisfaits de ces changements. Ainsi, notre demande est de révoquer ces changements aussi rapidement que possible.

Les représentants de l'ATP ont indiqué que ces changements pourraient être annulés à court terme et qu'il n'était pas nécessaire d'attendre le prochain changement d'horaire du 14 juillet 2024. La date précise de la révocation nous sera communiquée quelques semaines après la réunion.

Le 19 décembre, nous avons reçu la décevante nouvelle que cette révocation serait malgré tout seulement effectuée au prochain changement d'horaire du 14 juillet 2024. Nous continuons à intervenir pour que cette révocation soit mise en place plus tôt.

832 : CORRESPONDANCE VERS LE TRAIN À KLEINBETTINGEN

En raison de retards sur la ligne 832 en direction de Grass, la correspondance à Kleinbettingen avec le train ne fonctionne généralement pas bien.

L'ATP nous a confirmé que l'horaire en direction de Kleinbettingen serait ajusté aux heures de pointe pour garantir la correspondance avec le train.

904 : RETARDS FRÉQUENTS

Il y a souvent des retards sur la ligne 904, aussi bien au départ de Redange qu'au départ de la Place de l'Étoile. En particulier, le trajet prévu à 17h35 à la Place de l'Étoile est souvent fortement retardé.

L'ATP examine les raisons de ces retards et, si les temps de trajet sont trop courts, l'horaire doit être ajusté.

CONNEXION DE BUS ENTRE PERLÉ, WOLWELANGE À RAMBROUCH ET ETTELBRUCK

Nous avons proposé de prolonger la ligne 935 de Rambrouch à Perlé via Koetschette et Wolwelange, avec une correspondance assurée à Rambrouch vers les lignes en direction de Wiltz (120/121). Les résidents de Perlé et Wolwelange demandent depuis longtemps une connexion vers Rambrouch et Ettelbruck.

L'ATP examine la faisabilité technique de ce nouvel horaire. Ensuite, un accord de principe doit être obtenu auprès de la ministre de la Mobilité. Une fois obtenu, l'ATP finalise les détails et nous en informe. La mise en œuvre pourrait avoir au plus tôt lors du prochain changement d'horaire.

MEILLEURE CONNEXION DE BILSDORF VERS LUXEMBOURG-VILLE

Bilsdorf a perdu sa liaison directe vers la ville avec le nouveau tracé de la ligne 903. Nous avons demandé de mettre en place une course supplémentaire de la ligne 121 (Départ de Bilsdorf vers 6h14), permettant une correspondance à Rambrouch à 6h24 avec la ligne de bus 902 en direction de la Pl. de l'Etoile.

L'ATP veut quantifier le véritable besoin de cette connexion avant de l'organiser, et la commune de Rambrouch organise une enquête auprès des citoyens de Bilsdorf.

950 : IMPORTANTS RETARDS

Notamment pendant les heures d'affluence à Ettelbruck, cette ligne connaît d'importants retards.

L'ATP examine ces retards en collaboration avec l'entreprise de bus. Des ajustements d'horaire peuvent être nécessaires pour prendre en compte la situation sur le terrain, mais cela pourrait entraîner des coûts supplémentaires (plus de bus / chauffeurs). Ces ajustements pourraient être mis en œuvre lors du changement d'horaire de juillet 2024.

CONNEXION RAPIDE : P&R SCHWEBACH - GARE DE MERSCH

La ligne 933 effectue actuellement un grand détour par Buschdorf et Openthalt. La durée de trajet de 25 minutes du P&R Schwebach à la gare de Mersch n'est pas vraiment attractive.

L'ATP considère la demande d'une liaison plus rapide comme complexe, car il n'y a pas d'autre option pour relier Buschdorf. Cependant, elle analysera cette demande de plus près et nous informera des résultats.

961 / 962 : ADAPTATION ÉVENTUELLE DU TRACÉ

Les deux lignes 961 et 962 sont souvent vides. Comme la ligne 937, passant par Reimberg, a été prolongée jusqu'à Redange, les lignes 961 & 962 n'ont plus forcément besoin de se rendre jusqu'à Reimberg.

L'ATP analyse ces deux lignes (961/962) en fonction de leurs utilisations et correspondances, et propose des suggestions d'amélioration.

120/121 : UTILISATION

Ces deux lignes partent simultanément de Wiltz et partent de Redange également endéans 5 minutes, ce qui n'est pas idéale pour les utilisateurs de notre canton.

L'ATP examine les destinations des utilisateurs et vérifie si une rationalisation de ces deux lignes au sein du canton est justifiée.

937 : CORRESPONDANCE AVEC LE TRAIN VERS MERSCH

En raison de retards sur la ligne 937 pendant les heures de pointe, la correspondance entre la ligne RGTR 937 et le train à Mersch n'est souvent pas assurée (temps de correspondance : 6 minutes). Nous avons demandé de reculer de quelques minutes le départ à Redange.

Les représentants de l'État nous informent qu'un projet pilote est en cours pour harmoniser les systèmes d'échange d'information de la CFL avec ceux du RGTR afin d'améliorer les correspondances train-bus. La correspondance de la ligne 937 avec le train vers Mersch bénéficiera de cette coordination.

937 : ABSENCE DE COURSES EN MILIEU DE JOURNÉE

Nous avons demandé pourquoi les départs de 14h01 de Mersch – Vichten – Redange ne se font que les dimanches et non en semaine. Pour la direction Redange – Mersch, un départ à 12h11 & 14h11 serait également intéressant.

L'ATP examine cette demande de plus près.

PRIORISATION POUR LES BUS À BRIDEL

En raison du manque d'espace sur la route principale à Bridel, aucune voie de bus distincte n'est possible. La priorisation des bus avec un système de feux adapté est en cours de planification par l'Administration des Ponts & Chaussées.

Ce projet est en cours d'élaboration et devrait être présenté dans environ un an.

PLUS DE CONFORT À LA GARE ROUTIÈRE PLACE DE L'ÉTOILE

Aucune information supplémentaire n'a pu être fournie sur le projet d'un promoteur privé concernant le nouveau quartier avec une gare routière souterraine au pôle d'échange de la Place de l'Étoile. Indépendamment de ce projet, le ministère explique qu'une étude sera réalisée avec un bureau externe sur les différents pôles d'échange dans le pays, analysant leur convivialité (signalisation, confort, toilettes, etc.) et proposant des améliorations.

LA FONCTION « TEMPS RÉEL » NE FONCTIONNE PAS TOUJOURS SUR MOBILITEIT.LU

Il arrive fréquemment que la fonction « temps réel » de certaines lignes de bus sur mobiliteit.lu ne fonctionne pas.

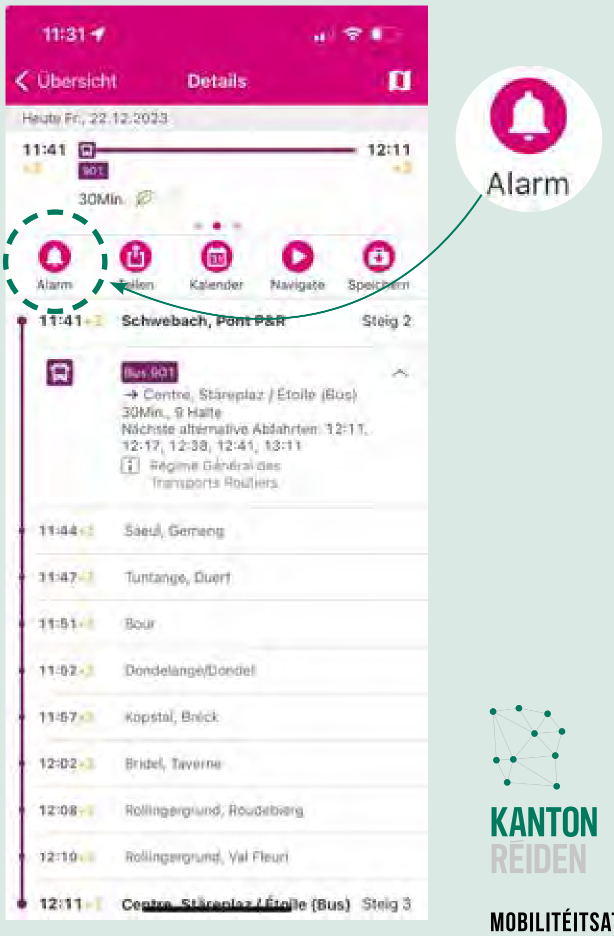
L'ATP explique que cela est dû au fait que les ordinateurs de bord dans les bus étaient jusqu'à présent orientés vers la 3G, qui a été désactivée à l'échelle nationale. Ils doivent désormais fonctionner avec la 2G, ce qui pose des congestions de transmission de données. L'ATP est en concertation avec la Poste pour remédier à ce problème. En effet, le passage de tous les ordinateurs de bord à la 5G résoudrait le problème, mais représenterait un coût très considérable.

Malheureusement, les changements d'horaire des lignes 904 et 832 n'étaient pas intégrés sur mobiliteit.lu jusqu'au 5 février. Selon les responsables du transport public, l'actualisation du système n'a pas pu se faire plus tôt.

ABONNEZ-VOUS À UNE ALERTE EN CAS DE CHANGEMENTS D'HORAIRE

L'application mobilitéit.lu offre la possibilité de recevoir une alerte en cas d'irrégularités sur une connexion choisie. L'usager aura automatiquement une alerte p.ex. en cas de retards ou de changements d'horaire sur sa connexion abonnée. Il existe également une alerte pour les navetteurs, dans ce cas l'alerte fonctionne pour une période spécifique (ex : 7h00-8h00).

De plus, le budget 2024 prévoit d'installer un QR-code à chaque arrêt, fournissant des informations sur les horaires en temps réel, les changements d'horaire, les retards, etc. Une version papier continue d'être proposée à tous les arrêts. Ces QR codes sont actuellement déjà testés dans la Nordstad.



Si votre bus connaît d'importants retards ou des annulations, veuillez le signaler svp directement à service@mobiliteit.lu et envoyez une copie de votre mail à notre adresse-mail mobil@kanton-reiden.lu.

Si vous avez des suggestions d'amélioration, veuillez-nous les faire savoir svp à mobil@kanton-reiden.lu ou en appelant le T 28 33 40 40.

Nous vous remercions d'utiliser le bus et de contribuer à améliorer le service !

KANTON REIDEN

MOBILITÉITSATELIER
11, Grand-Rue
L-8510 Redange/Attert
T 28 33 40 40
mobil@kanton-reiden.lu
www.kanton-reiden.lu

APPEL A CANDIDATURES

Location de locaux de bureau à une startup / petite entreprise

PUBLIC CIBLE
Des startups ou des petites entreprises à la recherche de locaux de bureau pour leurs activités

DESCRIPTIF DES LOCAUX
Adresse : Ancienne école d'Arsdorf
2, rue de la Mairie à Arsdorf
Les locaux offrent une surface totale de 49,4 m² :

- une grande salle de 40,2 m²
- un bureau séparé de 9,2 m².

Pour demander des informations supplémentaires ou une visite des lieux, veuillez contacter le secrétariat communal :
secretariat@rambrouch.lu / Tél.: 23 64 09 28.

CONDITIONS
La commune de Rambrouch propose un bail commercial d'une durée d'un an. Le loyer mensuel, charges incluses, s'élève à 100 €.

CANDIDATURE
En cas d'intérêt, nous vous prions de nous adresser par courriel (secretariat@rambrouch.lu) votre dossier de candidature incluant une courte présentation de votre entreprise et de vos activités.

DATE LIMITE DE CANDIDATURE
31 mars 2024

Le collège des bourgmestre et échevins

OPRUFF FIR KANDIDATUREN

Verloune vu Bürosraim un eng Startup / kleng Firma

ZILGRUPP
Startuppen oder klenge Firmen op der Sich no Bürosraim fir hier Aktivitéiten

BESCHREIWUNG VUN DE RAIMLECHKEETEN
Adress : Al Schoul zu Ueschdref
2, rue de la Mairie zu Ueschdref
D'Raimlechkeete bidden eng Gesamtfläch vun 49,4 m²:

- ee grousse Sall vu 40,2 m²
- en ofgetrennte Büro vun 9,2 m².

Fir weider Informatiounen oder eng Visitt vun de Raimlechkeeten unzefroen, kontaktéiert w.e.g. d'Gemengesekretariat:
secretariat@rambrouch.lu / Tel.: 23 64 09 28.

KONDITIOUNEN
D'Gemeng Rammerech proposéiert e kommerzielle Bail mat enger Dauer vun engem Joer. De monatlesche Loyer, Chargen abegraff, beleeft sech op 100 €.

KANDIDATUR
Falls Dir interesséiert sidd, biede mir Iech Äre Kandidatursdossier mat enger kuerzer Präsentatioun vun Ärer Firma an Ärer Aktivitéit per Mail (secretariat@rambrouch.lu) eranzeschécken.

DELAI FIR D'KANDIDATUR
31. Mäerz 2024

De Schäfferot

OUSCHTERQUIZ 2024

FIR KANNER MAT HIRER FAMILL VUM TOURISTINFO WËLLE WESTEN

Och dëst Joer ass den Ouschterhues nees am Wëlle Westen ënnerwee!

Maacht mat bei eisem flotte Quiz a gewannt regional Präisser fir déi ganz Famill bei enger Entdeckungstour vun de Buergen a Schlässer vum Wëlle Westen.

Gewannt 2 Entréeë fir d'Réidener Schwämm
+
Iwwerraschungspak vun eisen touristesche Partner

WÉINI? AN DER OUSCHTERVAKANZ VUM 30.03 BIS DE 14.04.2024

Dëst Joer dréint sech bei eisem Ouschterquiz alles ëm Buergen a Schlässer aus eiser Regioun.

Op dëse kënnen d'Kanner de Spuere vum Ouschterhues nogoen a Froe beäntwerten oder kleng flott Aufgabe maachen. D'Kanner an hier Famill, déi de Quiz léise kënnen, hunn d'Chance op de Gewënn vun 2 Entréeë vun 2,5h fir d'Réidener Schwämm an engem Iwwerraschungspak vun eisen touristesche Partner. Dëse Gewënn gëtt un 3 Kanner / Familljen ausgeloust.

Umeldung noutwendeg. D'Participante kréien de Quiz bei der Umeldung per E-Mail zougeschéckt.

Fir méi Informatiounen zu eisem Ouschterquiz an Umeldung:

info@visitwellewesten.lu
T +352 28 33 45

VISITWËLLEWESTEN

KANTON RÉIDEN

TOURISTINFO WËLLE WESTEN
1, am Millenhaff
L-8706 Useldange
T +352 28 33 45
info@visitwellewesten.lu
www.visitwellewesten.lu

@visitwellewesten

SAVE THE DATE 29. JUNI

Weekend vum Wëlle Westen

EEN TOURISTESCHT FEST FIR GROUSS A KLENG
UNE FÊTE TOURISTIQUE POUR TOUT ÂGE

Op der Useldenger Buerg
AU CHÂTEAU D'USELDANGE

29.06 : 10H00-18H00

ANIMATIOUN FIR D'GANZ FAMILL

Gratis guidéiert Visitten vun der Useldenger Buerg | Gratis Animatioun | Acts aus dem Mëttelalter | Workshops an Infostänn vun den touristischen Partner a Veräiner aus dem „Wëlle Westen" | Iessen a Gedrénks | Live Musik | Spiller

ANIMATION POUR TOUTE LA FAMILLE

Visites guidées gratuites du Château d'Useldange | Animation médiévale | Workshops et stands d'information des partenaires touristiques et associations du « Wëlle Westen » | Ravitaillement | Live Musique | Jeux

VISITWËLLEWESTEN | KANTON RÉIDEN | VISIT LUXEMBOURG | GEMENG USELDENG

Méi Informatiounen
Plus d'informations

T +352 28 33 45
www.visitwellewesten.lu
visitwellewesten

AGENDA

FEBRUAR

14.02
Moulin de Beckerich

Guided Winter Tours „Schmuggler Tour“

Umeldung: www.visitguttland.lu

22.02 - 19h00
Neimënster

L'héritage patrimonial des Mayrisch et XXIème siècle

Les projets de restauration
du domaine de Colpach.
Conférence de Patricia De Zwaef
Org. Institut Pierre Werner

MÄERZ

15.03 - 20h00
Moulin de Beckerich (salle Scheier)

Ce que je ne dirai jamais à la radio !

Conférence de Brice Depasse
(en français)
Prix : 15 €
Inscription : info@dmillen.lu
www.dmillen.lu · T 691 510 370/371

16.03 - 20h00

„Eisen alldeegleche Weltënnergang“

Org. Kabaret Sténkdéier
Centre culturel Turelbaach Mäerzeg
Op Umeldung: inscription@mertzig.lu

ABRËLL

13.04

Ouschterrock am Préizerdaul

Org. DiscoTisme
www.autisme.lu

20.04 - 9h00-16h00
Manukultura KreativAtelier

Weidenflechten

Mit Gabriele Jacqué
Preis: 90 €/Kurs
Anmeldung: manukultura@useldeng.lu
Anmeldeschluss 27.03

REDANGE INTÉRIEUR
CUISINES ÉQUIPÉES - MOBILIER SUR MESURE

VENEZ DÉCOUVRIR NOS NOUVEAUTÉS DANS NOTRE SHOWROOM !
EN MARS, ACTIONS SPÉCIALES ET CADEAU À L'ACHAT DE VOTRE CUISINE.

SCAN ME
Rue de Niederpallen, 32E • L-8506 Redange/Attert
Tél : +352 28 79 72 99 • info@redange-interieur.lu • **www.redange-interieur.lu**
GSM : +352 691 222 016 • GPS : Z.A.E. Solupla à Redange (à proximité de SIDEC)
Ouvert du mardi au vendredi de 9h30-16h30 et le samedi sur rendez-vous

OUSCHTEREN
am Préizerdaul
2024
www. preizerdaul.lu
Ouschteren am Préizerdaul
» Samschdes 30.03.2024
› Ouschterparty am Zelt
Bal vum CDJ ab 21 Auer mam
DJ Mansaari & Dj Deefreshfingaz
» Sonndes 31.03.2024
› Konschtausstellung op der Fabrik
› 16:00-21:00: Thé Dansant mat Baggi Ni Doheem
» Méindes 01.04.2024
› Konschtausstellung op der Fabrik
› Groussen Ouschtermaart
› Kiermesbuden a Knuppautoen
› Concerten am gehëtzten Zelt:
11:30-12:30: Philharmonie Préizerdaul
14:00-15:00: Harmonie Grand-Ducale Orania Colmar-Berg
16:00-18:00: Northern Big Band

legumina

GeméisGaart | Bissen

www.legumina.lu

Mell dech
ELO un fir
d'Saison
2024

SAISONALT GEMÉIS
LOKAL GEWUES
KONTAKTÉIERT EIS

besicht eis op instagram!

NERDEN
CONSTRUCTIONS
NC
www.nerdenc.lu
Tél.: 26 62 12-58
Constructions • Chapes • Carrelages
Facades • Plafonnages

D'MILLEN PRESENTÉIERT
Zauber Show
mam Jonn Happi
Kanner
10€/10-B
Erwuessener
15€/10-B
10 Mäerz 2024 - 15h00 (Sall Scheier)
Mat neiem Programm traut den Jonn Happi sech dëst Joer erëm an d'Millen. Komm laanscht an erlief eng Welt voller Zauberei, Pannen an Ironie.
RESERVATIOUNEN :
TEL: 691 510 370
INFO@DMILLEN.LU
D'MILLEN ASBL, 103 HUEWLERSTROOSS L-8521 BECKERICH

"OP LËTZEBUERGESCH WEG!"
"STAND UP COMEDY OP LËTZEBUERGESCH"
09 MÄERZ 2024 : 20H00
DIEREN : 19H00 - SALL SCHEIER
ENTRÉE : 15€ / 15 B
MAM :
SHAYAN MEHR, SCOTT REUTER & FRIENDS
PLAZEN SINN LIMITEIERT
ASCHREIWUNGEN OBLIGATORESCH
103 HUEWELERSTROOSS
L-8521 BECKERICH
INFO@DMILLEN.LU WWW.DMILLEN.LU
d'millen

INTER TOITURE
BAUEN MAT HOLZ . RÉIDEN
32i, Z.A. Solupla . Redange/Attert . Tél.: +352 26 88 00 90
info@intertoiture.lu . www.intertoiture.lu
LETZERBURGERMEESCHTER BETRIEB - ZËNTER 1999

Partez 100% travail 100% électrique

CORVUS

Un **utilitaire électrique** capable d'affronter avec succès les journées de travail les plus dures grâce à ses capacités **OFF-ROAD**.

NOUVEAU TERRAIN EX4

TERRAIN® EX4 CAB

MADE IN EUROPE MADE IN

Electric 4x4

La CONSTRUCTION qui fait la DIFFÉRENCE

Ensemble **CHÂSSIS**

TRANMISSION 4x4

4RM • blocage diff • benne AR • cabine avec chauffage • pare-brise AV rechauffée / vitre AR • direction assistée • boule AR

30900.- €HT comptant

version cabine simple avec pare-brise AV/AR, sans portes, sans chauffage : 28500.- €ht

AGRI-DISTRIBUTION

14, Nidderpallenerstrooss L-8551 Noerdange
8, rue de Boursdorf L-6557 Dickweiler

+352 236 37 200
www.wowey.eu
info@wowey.eu
\AgriDistribution

MADE IN LUXEMBOURG

Promodis

NEW HOLLAND AGRICULTURE

O. RIX
+352 236 37 218

INFO

Plongez dans l'univers des champions tout-terrain: plus de **50 CORVUS** au Luxembourg

CONTACT 236 37 -218

Dat trëfft sech gutt !
Bei der Table d'Hôtes « Green & Breakfast »
zu Nidderpallen
Originell raus lesse goen, ënner Frënn, Kollegen oder Famill, perfekt fir Betriebs-, Gebuertsdags- oder Familljefeier.
Entdeckt de Menu de Dégustation, och vegetaresch, mat 3 oder 4 Gäng, nëmme mat frësch & lokale Produkter!
Nëmmen op Reservatioun
Green & Breakfast
2, rue de Noerdange · L-8545 Niederpallen
T +352 691 488 141 · info@greenandbreakfast.lu
www.greenandbreakfast.lu

baucenter
depuis 1895
Glaesener-Betz
Redange/Attert & Contern
www.glaesener-betz.lu · ✆ 23 64 64
CONSEILS & DEVIS GRATUIT
POÊLES À BOIS/PELLETS • INSERTS & FOYERS BOIS/GAZ
CUISINIÈRES • ACCESSOIRES • COMBUSTIBLES
HEURES D'OUVERTURE "MAISON DU POÊLE" À REDANGE/ATTERT:
LUNDI-VENDREDI: 8H-12H & 13H-17H - SAMEDI: 8H-12H

HEIDESCH
Holzhausbau | Zimmerei | Lohnabbund
16, Z.I. Riesenhof | L-8821 Koetschette
+352 23 64 08 97 | www.heidesch.lu
Be part of our team
Nous recrutons | Wir stellen ein
Charpentiers | Zimmerer
Manœuvres | Hilfsarbeiter
Magasiniers | Lagerarbeiter

Les verts durent
Grégory Zigrand
Des solutions à portée de jardin !
Engagement écologique et durable
Entretien de votre jardin
Création d'espaces verts
Coaching en jardinage
1, rue des Prés
L-9173 Michelbouch
Tel : (+352) 621 19 00 39
Site : www.lesvertsdurent.lu
MADE IN LUXEMBOURG

Dans le cadre du développement de notre clientèle, nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir, pour notre nouveau site à Bettborn:

› 2 comptables qualifiés, 1 comptable fiscaliste & 1 gestionnaire de salaires

m/f/d - mi-temps ou plein temps

- Vous êtes détenteur d'un baccalauréat avec spécialisation dans le domaine recherché.
- Vous avez une expérience dans le domaine des Fiduciaires Luxembourgeoises de 5 ans au moins.
- Vous avez une connaissance approfondie du droit en la matière.
- Vous avez une excellente analyse des problématiques qui entourent votre domaine de travail.
- Vous parlez et écrivez aisément le Français, l'Allemand et le Luxembourgeois.

Notre offre

- Rémunération attrayante et adaptée à votre qualification, motivation et compétence.
- Heures de travail flexibles et un cadre de travail agréable.
- Bonne ambiance et un esprit d'équipe.
- Parking personnel et gratuit.

› Intéressé(e)?

Alors, n'hésitez plus et rejoignez une équipe dynamique et compétente dans un cadre agréable et humain.

Veuillez adresser votre lettre de candidature accompagnée d'un CV et d'une photo récente à notre nouveau site à Bettborn (Préizerdaul). Votre candidature sera traitée avec la plus grande discrétion et confidentialité.

fi
Fiduciaire Interrégionale
Fiduciaire Comptable S.A.

61, rue Principale
L-8606 Bettborn

T +352 23 62 33 - 1
F +352 23 62 33 - 29

E fiin@pt.lu
W fiduciaire-interregionale.lu

CONSTRUCTION - RÉNOVATION - TRANSFORMATION
FAÇADE - CARRELAGE - PLAFONNAGE
MATERIAUX ECOLOGIQUES

Nerden & Fils sàrl
Entreprise de construction

Contactez-nous au 23 62 14 93

33, Dikrecherstrooss (Bureau)
L-8523 Beckerich
1, Arelerstrooss (Showroom)
L-8523 Beckerich

info@nerden.lu
info@gesondbauen.lu
www.nerden.lu
www.gesondbauen@lu

Green & Breakfast

Gewannt:
4 x 1 Nuecht fir 2 Persounen am Duebelzëmmer mat Kaffi
Valeur 160 €

Formule Saint-Valentin

Dat deet gutt !
Iwwernuechten a genéisse bei « Green & Breakfast » zu Nidderpallen

Originell iessen, feieren, iwwernuechten, relaxen an entdecken !

Hei ass Plaz fir sech an engem heemleche Kader ze treffen an déi beschten Zäit ze verbréngen ënner Frënn, Kolleegen oder Famill. Et ass perfekt fir Betribs-, Gebuertsdags- oder Familljefeieren an och idealen Ausgangspunkt fir fantastesch Vëlos- a Wandertier!

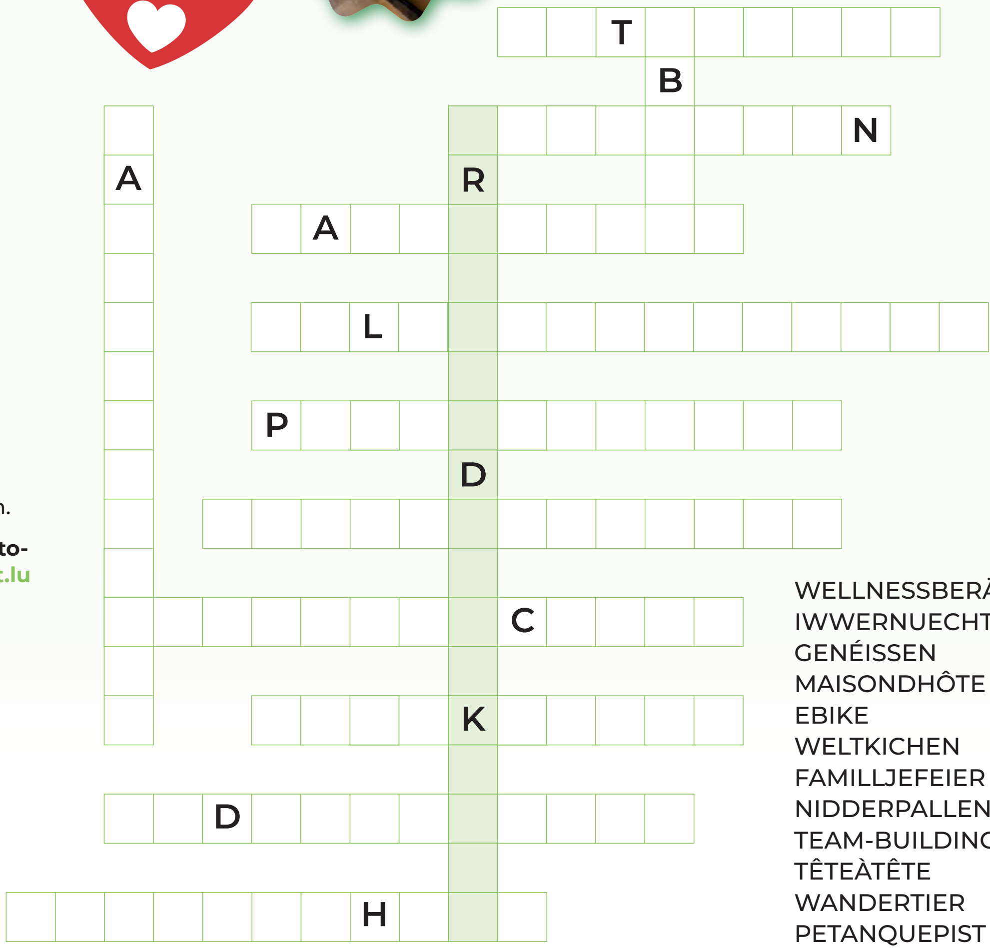
Green & Breakfast proposéiert 6 thematesch ageriichten Duebelzëmmer, ee Wellnessberäich mat Jacuzzi, Nordbad & Infraroudsauna, d'Verloune vun E-Bikes, eng Daachterrass, eng Petanquepist, eng Table d'Hôte mat Weltkichen, baséiert op frëschen a lokale Produiten. Nëmmen op Reservatioun!

Schenkt Iech oder äre Léifsten ee perfekte Moment am Kanton Réiden.

Reservatioun, speziell Offeren & Fotogalerie op www.greenandbreakfast.lu

Green&Breakfast
2, rue de Noerdange - L-8545 Niederpallen
T + 352 691 488 141
info@greenandbreakfast.lu
www.greenandbreakfast.lu

Le principe est simple: placez dans la grille chacun des mots repris dans la liste et découvrez le mot mystère. Quelques lettres sont déjà placées pour vous aider. Complétez le bon de participation en n'oubliant pas d'indiquer le mot mystère ainsi que vos coordonnées. Renvoyez le coupon de participation avant le 15 avril 2024 par courrier. Le gagnant sera désigné par tirage au sort parmi la bonne réponse reçue et sera averti par courrier. Le résultat sera publié dans l'édition de mai. **PAS D'ENVELOPPE NÉCESSAIRE!**



WELLNESSBERÄICH
IWWERNUECHTEN
GENÉISSEN
MAISONDHÔTE
EBIKE
WELTKICHEN
FAMILLJEFEIER
NIDDERPALLEN
TEAM-BUILDING
TÊTEÀTÊTE
WANDERTIER
PETANQUEPIST

RESULTAT

VUM MOT MYSTÈRE AUS DEM SYNERGIE 74

Büchler-Funk Sonja - Viichten
Faber Christiane - Béiwen
Conter Susi - Biekerech
Fautsch Mandy - Rammerech
Zeimes Ben - Boulaide
Straus Andrée - Ell
Thill Yvette - Nidderpallen
Philippo Bettina - Huewel
Kler Marlène - Platen
Rischard Eliane - Béiwen

gewannen ee gratis Schnupperdag an der Dagescrèche

petservice

MOT MYSTÈRE - COUPON-RÉPONSE

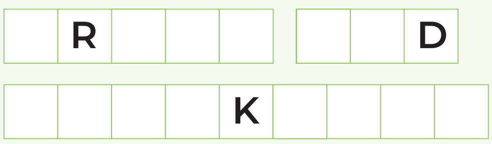
Nom & Prénom

Rue & numéro

Localité

Email

Tél.



Green & Breakfast

SYNERGIE

SYNERGIE
p/a Art & Wise s.à r.l.
6, Jos Seylerstrooss
L-8522 Beckerich

GEMENGEN-TOUR 2024

VU BUEDEM BAUZEN A BIOBAUEREN

e Film vum **Tom ALESCH**

INVITATIOUN

Projektioun vum Film
Samschdes, **23. Mäerz**
um **19:00 Auer**
zu **Rammerich**
am **Centre Culturel**

8, rue du Nord

L-8806 Rambrouch.

Umeldung bis de Freiden,
15. Mäerz um 12:00 Auer
via E-Mail op:
nadine.gilson@rambrouch.lu

Dokumentarfilm | Längt: 88 min.
Original Versioun LU / st FR & AN

Fir weider Informatiounen, scannt dëse Qr-Code oder gitt op biobauzen.lu

VEREENEGUNG BIOLANDWIRTSCHAFT LËTZEBUERG ASBL
Bio LËTZEBUERG
demeter
a Partnerschaft mam KANTON REIDEN
OiKOPOLiS Groupe
OiKOPOLiS Foundation Luxembourg
Cactus
ŒUVRE Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
WINNER AGROFILM FILM FESTIVAL NITRA 2023
marcwilmesdesign.lu